



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



SUPERINTENDENT D'AGOSTINO'S WEEKLY COMMUNIQUÉ

September 29, 2025 Issue № 39

Hello Fall: We're on a Roll!

Dear Rosemead Families and Community,

I am so proud of our district. This past week we were visited by Dr. Gary Scott, a representative of the California School Boards Association (CSBA), who came to Rosemead to validate the work our district has been doing with the Leader in Me Program, a program that fosters a culture of trust and boosts academic success based on the idea that everyone at every grade level has the potential to lead. The CSBA Golden Bell Program promotes excellence in education and school board governance by recognizing programs in school districts that advance student learning and the holistic development of every student. I've been told that the Rosemead School District has never received a Golden Bell award. I am convinced that this will be the first of many more to come!

Recognizing excellence in education through annual awards like the CSBA Golden Bell Program is more than an opportunity to feel good about ourselves and toot our own horns - although I am not opposed to it - it is a powerful tool to inspire, motivate, and sustain the work of teachers, schools, and districts. Our teachers have dedicated countless hours to shaping young minds, often without expecting recognition. For our teachers and schools, these types of awards highlight the collective achievements of those who serve and build pride within our school district. For our District, this recognition showcases the collaboration and forward-thinking strategies that exist throughout all our schools.



I'm glad to see that the weather should be a bit milder than it has been in the recent past. Everybody keeps talking about how the availability of the pumpkin spice latte at Starbucks means Fall is with us, but for me, I'd just like the temperature to drop just enough so I can start wearing my beanies. Anyway, as the month of October begins this week, I hope you and your families are thriving, and if you're not, know that we are here for you. Have a great week!

With deepest gratitude and hope,

Phil D'Agostino, Ed.D

Superintendent of Schools



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



達戈斯蒂諾警長每週公報

2025年9月29日 第39期

你好，秋天：我們前進吧！

尊敬的羅斯米德家庭與社區：

我為我們學區感到無比驕傲。上週，加州學校董事會協會 (CSBA) 的代表加里·斯科特博士來羅斯米德視察，他來羅斯米德是為了對我們學區在“我心中的領導者”項目上所做的工作進行認可。該計畫旨在培養信任文化，並提升學業成功率，其理念是相信每個年級的每個人都有領導潛力。CSBA 金鐘計畫透過表彰學區中促進學生學習和每位學生全面發展的項目，來促進教育和學校董事會治理的卓越發展。我聽說羅斯米德學區從未獲得金鐘獎。我相信，這將是未來更多金鐘獎的開端！

透過像 CSBA 金鐘計畫這樣的年度獎項來表彰卓越的教育，不僅僅是一個自我感覺良好、自我吹噓的機會——儘管我並不反對——它還是一個激勵、鼓舞和支持教師、學校和學區工作的有力工具。我們的老師們為塑造年輕人的思想付出了無數的時間，他們往往不求回報。對於我們的老師和學校來說，這些獎項彰顯了那些服務於我們學區並為我們學區建立自豪感的老師們的集體成就。對我們學區來說，這份認可展現了我們所有學校的合作精神和前瞻性策略。

我很高興看到天氣比前幾年暖和了一些。大家都在談論星巴克推出南瓜香料拿鐵意味著秋天來了，但對我來說，我只希望氣溫能降到剛好可以戴上我的無簷小帽的程度。總之，隨著十月的到來，我希望您和您的家人一切順利。如果您還沒有，請相信我們一直在這裡為您服務。祝您有個愉快的一周！

懷著最深切的感激與希望，

Phil D'Agostino, Ed.D

學校督察





ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



COMUNICADO SEMANAL DEL SUPERINTENDENTE D'AGOSTINO

29 de septiembre de 2025 Número 39

Hola Otoño: ¡Estamos en racha!

Estimadas familias y comunidad de Rosemead:

Estoy muy orgulloso de nuestro distrito. La semana pasada recibimos la visita del Dr. Gary Scott, representante de la Asociación de Juntas Escolares de California (CSBA), quien vino a Rosemead para validar el trabajo que nuestro distrito ha estado realizando con el Programa Líder en Mí, un programa que fomenta una cultura de confianza e impulsa el éxito académico basándose en la idea de que todos, en todos los grados, tienen el potencial de liderar. El Programa Golden Bell de la CSBA promueve la excelencia en la educación y la gobernanza de las juntas escolares al reconocer programas en los distritos escolares que impulsan el aprendizaje estudiantil y el desarrollo integral de cada estudiante. Me han dicho que el Distrito Escolar de Rosemead nunca ha recibido un premio Golden Bell. ¡Estoy convencido de que este será el primero de muchos más!

Reconocer la excelencia en la educación a través de premios anuales como el Programa Golden Bell de la CSBA es más que una oportunidad para sentirnos bien con nosotros mismos y alardear de nosotros mismos, aunque no me opongo a ello; es una herramienta poderosa para inspirar, motivar y sostener el trabajo de maestros, escuelas y distritos. Nuestros maestros han dedicado incontables horas a formar mentes jóvenes, a menudo sin esperar reconocimiento. Para nuestros maestros y escuelas, este tipo de premios resalta los logros colectivos de quienes sirven y fomentan el orgullo en nuestro distrito escolar. Para nuestro Distrito, este reconocimiento muestra la colaboración y las estrategias innovadoras que existen en todas nuestras escuelas.



Me alegra ver que el clima debería ser un poco más templado que en el pasado reciente. Todos hablan de que la disponibilidad del latte con especias de calabaza en Starbucks significa que el otoño ya está aquí, pero a mí me gustaría que la temperatura bajara lo suficiente para poder empezar a usar mis gorros. En fin, con el inicio del mes de octubre esta semana, espero que ustedes y sus familias estén prosperando, y si no es así, sepan que estamos aquí para apoyarlos. ¡Que tengan una excelente semana!

Con profunda gratitud y esperanza,

Phil D'Agostino, Ed.D

Superintendente de escuelas



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



THÔNG CÁO HÀNG TUẦN CỦA GIÁM ĐỐC D'AGOSTINO

Ngày 29 tháng 9 năm 2025 Số 39

Xin chào mùa thu: Chúng ta đang trên đà phát triển!

Kính gửi Quý Phụ huynh và Cộng đồng Rosemead,

Tôi vô cùng tự hào về học khu của chúng ta. Tuần trước, chúng tôi đã được Tiến sĩ Gary Scott, đại diện của Hiệp hội Hội đồng Trường học California (CSBA), đến thăm Rosemead để đánh giá cao những nỗ lực mà học khu đã và đang thực hiện với Chương trình Lãnh đạo Bản thân (Leader in Me Program), một chương trình nuôi dưỡng văn hóa tin tưởng và thúc đẩy thành công học tập dựa trên ý tưởng rằng tất cả mọi người ở mọi cấp lớp đều có tiềm năng lãnh đạo. Chương trình Chuông Vàng của CSBA thúc đẩy sự xuất sắc trong giáo dục và quản trị hội đồng trường học bằng cách công nhận các chương trình tại các học khu giúp nâng cao việc học tập của học sinh và sự phát triển toàn diện của mỗi học sinh. Tôi được biết rằng Học khu Rosemead chưa bao giờ nhận được giải thưởng Chuông Vàng. Tôi tin rằng đây sẽ là giải thưởng đầu tiên trong số nhiều giải thưởng khác nữa!

Việc công nhận sự xuất sắc trong giáo dục thông qua các giải thưởng thường niên như Chương trình Chuông Vàng của CSBA không chỉ là cơ hội để chúng ta tự hào về bản thân và tự khen ngợi - mặc dù tôi không phản đối điều đó - mà còn là một công cụ mạnh mẽ để truyền cảm hứng, động lực và duy trì công việc của giáo viên, nhà trường và học khu. Các thầy cô giáo của chúng ta đã dành vô số thời gian để định hình tâm hồn trẻ thơ, thường là không mong đợi sự ghi nhận. Đối với các thầy cô và nhà trường, những giải thưởng như thế này tôn vinh những thành tựu chung của những người đã cống hiến và xây dựng niềm tự hào trong học khu. Đối với Học khu, sự ghi nhận này thể hiện sự hợp tác và các chiến lược hướng tới tương lai hiện hữu trong tất cả các trường học của chúng ta.



Tôi rất vui khi thấy thời tiết đã dễ chịu hơn một chút so với những năm gần đây. Mọi người cứ bàn tán về việc Starbucks có sẵn cà phê latte bí ngô, báo hiệu mùa thu đã đến, nhưng riêng tôi, tôi chỉ mong nhiệt độ giảm xuống vừa đủ để tôi có thể bắt đầu đội mũ len. Dù sao thì, tháng Mười đã bắt đầu vào tuần này, tôi hy vọng các bạn và gia đình đang phát triển tốt đẹp, và nếu không, xin hãy biết rằng chúng tôi luôn ở đây vì các bạn. Chúc các bạn một tuần tuyệt vời!

Với lòng biết ơn và hy vọng sâu sắc nhất,

Phil D'Agostino, Ed.D

Tổng giám đốc trường học